

# 中华优秀传统文化在高校外语教学中的融入策略研究

付颖

山东科技大学 山东青岛 266590

DOI: 10.12238/jief.v7i8.16479

**[摘要]** 在全球化背景下, 高校外语教学中普遍存在“中国文化失语”现象, 学生难以用外语有效传播中华文化。本研究旨在探索中华优秀传统文化融入高校外语教学的有效路径, 为提升文化教学质量提供理论参考与实践指导。通过文献研究和教学实践分析, 系统梳理当前融入过程中存在的教学理念偏差、内容缺失、方法单一等突出问题。研究发现这些问题制约了文化教育功能的正常发挥, 亟需通过转变教学理念、重构教学内容和创新教学方法等策略加以解决。应构建文化与语言并重的外语教育体系, 提升学生用外语讲好中国故事的实际能力, 为推动中华文化走向世界培养高素质人才, 这是增强文化自信、培养跨文化传播人才的必然选择。

**[关键词]** 中华优秀传统文化; 高校外语教学; 融入策略; 跨文化传播; 文化自信

## Research on the Integration Strategies of Excellent Traditional Chinese Culture in Foreign Language Teaching in Colleges and Universities

Fu Ying

Shandong University of Science and Technology, Qingdao, Shandong 266590

**[Abstract]** In the context of globalization, the phenomenon of "China cultural aphasia" is prevalent in foreign language teaching in universities, making it difficult for students to effectively communicate Chinese culture in foreign languages. This study aims to explore effective pathways for integrating excellent traditional Chinese culture into university foreign language teaching, providing theoretical references and practical guidance for improving the quality of cultural education. Through literature review and analysis of teaching practices, this study systematically identifies prominent issues in the current integration process, such as deviations in teaching philosophy, content deficiencies, and monotonous methods. The findings reveal that these problems hinder the normal functioning of cultural education, urgently requiring solutions through strategies like transforming teaching philosophies, reconstructing teaching content, and innovating teaching methods. It is essential to establish a foreign language education system that equally emphasizes culture and language, enhancing students' practical ability to tell China's stories in foreign languages. This will cultivate high-quality talents to promote Chinese culture globally, which is a necessary choice for strengthening cultural confidence and nurturing cross-cultural communication professionals.

**[Keywords]** Chinese excellent traditional culture; foreign language teaching in colleges and universities; integration strategy; cross-cultural communication; cultural confidence

### 引言:

外语教育不仅是语言技能的培养, 更是文化交流的重要途径。长期以来, 高校外语教学过于关注目标语文化, 却忽视了中华优秀传统文化的传承与传播, 就造成学生能流利利用外语介绍西方文化, 却难以准确阐释中国传统节日、哲学思想等文化

内涵, 形成了“有语言无文化”的尴尬局面。党的二十大报告强调要增强中华文明传播力影响力。在此背景下, 探索中华优秀传统文化与外语教学有机融合, 既能够丰富外语教学的内容也能增强学生文化认同感, 能让学生成为中华文化有效传播者和中外文化交流桥梁, 具有十分重要的理论价值与实践方面的

意义。因此,本研究通过分析当前融入过程中的现实问题,提出系统化的融入策略,以期为高校外语教学改革提供可行性方案。

### 一、中华优秀传统文化融入高校外语教学的重要性

中华优秀传统文化融入高校外语教学具备多重重要价值。首先,这是增强文化自信并落实立德树人根本任务的必然要求,学生通过外语学习中的文化对比与反思,能深化对本民族文化的理解与认同并树立正确文化观,还会自觉承担起传承和弘扬中华文化的责任。在学习用外语阐释儒家仁爱思想、道家自然哲学等传统智慧时,学生不仅掌握语言表达技能,还能在跨文化视角下重新审视和认识中华文化独特价值,进而增强民族自豪感与文化自信心。其次,这是提升跨文化传播能力以服务国家战略需求的现实需要,在“一带一路”倡议和构建人类命运共同体时代背景下,国家迫切需要既理解他者文化又能准确阐释本土文化的外语人才,以此提升中国国际话语权和软实力<sup>[1]</sup>。再次,这是丰富教学内容并促进外语教学质量提升的有效途径,中华优秀传统文化资源丰富多元,将其融入教学可增强课堂吸引力、创设真实语言使用情境,培养学生批判性思维和跨文化意识以全面提升其综合语言运用能力。

### 二、中华优秀传统文化融入高校外语教学存在的问题

目前中华优秀传统文化融入高校外语教学正面临着诸多挑战,教学理念上存在偏差,重语言轻文化现象突出,文化教学处于被边缘化。在教学内容方面存在明显缺失,文化素材选取较为零散且表达浅显,缺乏应有的系统性。教学方法上较为单一,主要以讲授方式为主,学生缺少深度文化体验,难以将文化知识有效转化为文化能力。

#### (一) 教学理念偏差,重语言轻文化现象突出

目前高校外语教学普遍还存在工具理性主导倾向,把外语当成单纯的交际工具来看待,过度强调语言知识传授与应试技能训练,却忽视语言所承载的文化内涵和价值功能,“重语言轻文化”教学理念让中华优秀传统文化,在外语课堂里处于边缘化的尴尬位置。有部分教师觉得外语教学核心任务是教授目标语文化,认为学生只要掌握英美等国文化知识就能实现有效交流,还觉得母语文化融入会分散教学重心且影响教学效率,这种认知偏差在课程设置教材编写课堂教学等环节都有体现。例如,在大学英语课程里,涉及中国文化的教学内容常被压缩到最低限度,即便偶尔有所涉及也大多只是以知识介绍作为主要方式,缺乏对文化深层内涵进行深入挖掘<sup>[2]</sup>。这就使得学生虽能熟练运用外语去讨论西方节日、历史事件和社会现象,可在面对怎样用英语阐释春节习俗、儒家思想或中医理论时就显得力不从心,文化传播能力培养成了一纸空谈。

#### (二) 教学内容缺失,文化素材系统性不足

虽然近年来部分外语教材开始关注中国文化内容,但总体

而言,传统文化素材在教学内容里所占的比重依旧比较低,并且还存在选材较为零散、表达相对浅显以及系统性不够等突出问题。从内容深度来看,教材中涉及的传统文化多为表层符号,如京剧脸谱、长城兵马俑、饺子粽子等,对于深层次的哲学思想、价值观念、审美情趣等核心文化元素涉及较少,例如,关于“天人合一”的生态智慧、“和而不同”的处世哲学、“仁爱”思想的当代价值等内容鲜有系统呈现。从内容广度来看,文化素材选取没有整体规划,多是片段式碎片化呈现,难以助力学生构建完整中华文化认知体系,更为关键的一点是,现有教学资源里缺少用外语准确表达中国文化概念的系统指导<sup>[3]</sup>。许多文化特有词汇像“孝道”“气韵”“意境”等诸多文化特有词汇缺乏合适外语对应表达,相关词汇表、句式结构、修辞手法等语言工具储备严重不足,使得学生实际表达时经常觉得词不达意,只能用简单直白语言做粗浅描述,难以传递文化精髓。

#### (三) 教学方法单一,文化体验深度不够

在教学方法这方面,很多外语课堂依旧以教师讲授作为主导,使得学生只能被动接受知识,缺少主动探索和深度体验的机会,这种传统的灌输式教学模式很难激发学生对传统文化的学习兴趣,也没办法实现文化知识向文化能力的有效转化。传统文化具备历史性、情境性和体验性等诸多特点,其精髓得通过沉浸式体验、实践性活动和深入思考才能够真正领悟,然而目前外语教学较少采用项目式学习、情境教学、实践教学等创新方法<sup>[4]</sup>。文化内容的呈现常常停留在教师口头讲解或者播放视频的层面,没能创设出让学生亲身感受、深入理解、创造性表达传统文化的教学情境。例如,在讲授中国茶文化的时候,要是只介绍茶的种类历史和冲泡方法,却不组织学生参与茶艺体验、用外语主持茶话会或者制作双语茶文化宣传片,学生就很难深刻体会茶文化里蕴含的“和、静、怡、真”精神内涵,更没办法把这种文化理解转化成流畅的外语表达能力,这种浅层次的文化教学会让学生对传统文化的认知停留在表面,使得学生缺乏文化自觉和文化自信。

### 三、中华优秀传统文化在高校外语教学中的融入策略

针对上述问题,应采取系统性的融入策略。转变教学理念需在顶层设计、教师培训、学生教育等层面树立文化与语言并重观念,重构教学内容要构建分层次、模块化的文化知识体系并开发配套教学资源,创新教学方法可通过项目式学习、情境教学、实践活动等方式增强文化教学体验性。

#### (一) 转变教学理念,树立文化与语言并重观念

高校应树立文化与语言并重的外语教育观,将中华优秀传统文化融入作为外语教学改革的重要方向。

首先,应明确文化能力培养的重要地位。在人才培养方案制定、课程体系构建还有教学目标设定等环节,把“用外语讲

好中国故事”当作外语专业学生核心能力要求，以此确保传统文化融入能够做到有章可循且有据可依<sup>[6]</sup>。同时制定出相应教学指导文件以及课程标准，明确各门课程里传统文化内容的占比深度和呈现方式，给教师开展文化教学提供清晰明确的指引。

其次，在教师层面，应通过组织教学研讨、专题讲座、教学竞赛等活动来引导教师深刻认识到传统文化融入的必要性和紧迫性，转变重语言轻文化的传统观念。可以邀请文化学者、翻译专家、优秀教师来分享经验，以此帮助教师理解语言与文化的内在联系，并掌握文化教学的理论与方法。

最后，在学生层面，应加强价值引领，借助入学教育、主题班会以及文化讲座等多种形式，助力学生认识到学习外语不只是为获取知识和技能，更重要的是，成为中外文化交流的使者，要承担起传播中华文化的重大使命，以此激发他们学习传统文化并用外语表达传统文化的内在动力。

## （二）重构教学内容，构建系统化文化知识体系

应系统梳理中华优秀传统文化资源，按照由浅入深、由表及里的原则，构建分层次、模块化的文化教学内容体系。

首先，在内容选取上，应遵循阶梯式设计理念。学习的初级阶段可着重关注日常生活文化内容，像春节、中秋等传统节日，饺子、茶等饮食文化，剪纸、书法等民间艺术，以此帮助学生掌握基本文化常识与表达方式并积累相关词汇和句型。中级阶段应深入到制度文化和精神文化层面展开，例如礼仪制度、科举制度以及儒家、道家等哲学思想，唐诗宋词等文学艺术，用来培养学生文化阐释和比较能力并引导其思考中西文化异同<sup>[6]</sup>。高级阶段则聚焦于核心价值观念和思维方式，比如天人合一的生态观、和而不同的处世哲学以及仁爱精神的当代价值，从而提升学生文化传播和对话的能力。

其次，在资源建设上，应开发配套的多模态教学资源。编写或选用融入传统文化内容的外语教材，增设传统文化专题单元，每个单元围绕特定主题，如“节日文化”“用餐礼仪”等展开，同时建立文化术语词汇库，收录常用文化词汇外语表达及例句。此外还要制作视频音频图片等多媒体资料并提供经典文本双语译本为教学提供丰富素材支撑。

## （三）创新教学方法，增强文化教学体验性

应打破传统讲授模式的局限，采用多元化的教学方法，为学生创设真实、生动的文化学习情境。

首先开展项目式学习将学生分成小组围绕特定文化主题做深度探究，比如布置制作中国传统文化外语宣传片的任务让学生自主选主题，像选中国功夫、京剧艺术等主题之后进行资料搜集、脚本撰写等工作、完成视频拍摄、后期制作，并在课堂上用外语展示和讲解。这种方式能够充分调动学生的主动性

和创造性，在实践中提升文化理解和语言表达能力。

其次，运用情境教学法，借助角色扮演、模拟对话等方式，让学生在模拟跨文化交际情境中练习用外语介绍传播中国文化<sup>[7]</sup>。比如，设置“外国友人来华旅游咨询”情境让学生扮演导游，用外语介绍故宫长城等景点历史文化内涵，又或者模拟“国际文化交流论坛”让学生代表中方阐述中国传统节日文化意义。

最后，要开展实践教学来组织学生去参观博物馆、文化遗址、非遗传承基地等地方，并且要求学生用外语撰写参观报告或者担任文化志愿讲解员。就像参观当地博物馆之后，学生需要挑选一件文物并查阅资料，来准备外语讲解词，以此实现文化认知与语言表达的深度融合。此外还应该充分利用现代信息技术，通过慕课、微课、虚拟仿真等手段打破时空限制，为学生提供沉浸式文化学习体验，比如利用 VR 技术让学生“走进”敦煌莫高窟去感受壁画艺术的魅力。

## 结语：

把中华优秀传统文化融入高校外语教学，是新时代外语教育改革重要课题。通过转变教学理念、重构教学内容、创新教学方法等策略，能够有效破解当前融入过程中的突出问题，推动外语教学从单纯的语言技能训练向文化理解与传播能力培养转变。这不仅有助于解决学生“中国文化失语”问题，提升其在国际舞台上讲好中国故事的能力，更能增强学生的文化认同和民族自信，培养兼具国际视野与中国情怀的新时代外语人才。文化融入是一项系统工程，需要各方主体协同努力，在实践中不断探索创新，最终构建具有中国特色的外语教育体系。

## 【参考文献】

- [1]易思思. 高校外语教学中中华优秀传统文化的融入策略研究[J]. 海外英语, 2025, (17): 128-130.
- [2]欧爱萍. 多模态教学模式在外语专业中华优秀传统文化课程中的运用[J]. 现代英语, 2025, (13): 35-37.
- [3]刘莹. 中华优秀传统文化融入高校外语课程思政教学实践创新[N]. 中国文化报, 2025-05-13(007).
- [4]李振. 中华优秀传统文化融入高校外语教学的价值与路径[J]. 现代英语, 2025, (07): 19-22.
- [5]乐丽霞, 何苇. 中华优秀传统文化融入高校外语教学的路径思考[N]. 中国文化报, 2024-11-11(003).
- [6]汪子君. 中华优秀传统文化融入高校外语教学的实践路径研究[J]. 校园英语, 2024, (32): 115-117.
- [7]方治丽. 中华优秀传统文化融入高中英语教学的研究[D]. 陕西理工大学, 2024.

作者简介：付颖，1979年2月，女，汉族，山东青岛人，博士研究生，讲师，研究方向为韩国语语法。